Año XXXIV.—Núm. 9.377 | Pamplona, Domingo 26 de Enero de 1908 | Con censura eclesiástica

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'25 Pts.; trimestre, 3'60; semestre, 6'75; año, 12'50.

Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14.

Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25.

El pago será adelantado.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

Esquelas mortuorias, según marcaremos

En la devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

Diario independiente * Dos ediciones

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración é Imprenta: Paseo de Valencia, 26 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

Ecos y Remembranzas

SUMARIO.—*De los ingresos del presupuesto en general.—Las pechas: sus clases: pueblos que las pagaban en Navarra.—Tributos de moros y judios.—Terminará.*

Con los pinceles de Alonso, Yangüas, Campión, etc. vamos á emborronar, á embadurnar, á manchar con nuestras torpes manos, este cuadro de detalles relativos á los tributos de los antiguos navarros considerados particular y corporativamente y prescindiendo de los ingresos por confiscaciones y del producto de las propiedades del rey.

En los primeros tiempos de la monarquía navarra, aparecieron las pechas, que en la segunda época fueron paulatinamente transformándose para extinguirse completamente absorvidas por las contribuciones de caracter cada vez más general y uniforme.

Entre estas pechas merecen recordarse las siguientes:

La de *Monedaje*, ó subsidio creado para que en la acuñación de la moneda se sujetase el rey á las leyes. El *sello* ó impuesto sobre los contratos con las armas del soberano, impuesto que era conocido ya en 1203. Los *homicidios*, enmiendas, calonias ó composiciones, erigidas á varias clases de delincuentes. Las *Relevaciones* del servicio de guerra mediante dinero. La *cena* ú obligación de hospedar y dar de cenar al rey y su séquito cuando iba á los pueblos, por la cual pecha pagaba Mañeru cien sueldos en 1193; los de Gallipienzo 200 sueldos en 1237; los de Valtierra y Val de Erro diez libras sanchetes en 1248; los de Salazar en 1308 por cuatro cenas al año, 80 libras de torneses chicos; los labradores de Echarri-Aranaz cien sueldos en 1312; y Roncal, por cuatro cenas 80 libras de carlines blancos en 1363. La *fonsadera* ó el deber de ir á la guerra o bien *labor del Castillo*, de la cual se libertaron en 1368 Espronceda, Aguilar, Viana, Torralba, Los Arcos y Sorlada, mientras que Sesma, Azuelo, Lana y Aguilar la seguian pagando en 1390, 1467 y 1511 respectivamente. La *Semana peón ó facendera* impuesta para trabajar ciertos dias en propiedades del Real Patrimonio ó del Señor. La *escanciana* que soportaban los de Badostain, Urroz, Arce y otros pueblos y consistía en dar de beber al rey y conducir víveres para el ejército.

La *mañería* ó mortuorio aplicada ya á los moros que muriesen sus hijos por el fuero de Sobrarbe de Tudela, de la cual se libertó la Burunda en 1208; y la transformaron los de Oteiza en 1315 y los de Villamayor en 1324. La *novena* parte de las multas, que fué reducida á dinero por Mendigorría en 1194 y consta que se exigió al valle de Lana. La *sayonia* por la cual y la eyurdea pagaban en 1460 los de Aurtiz Iturcn 60 sueldos al año, y 8 libras y 10 sueldos respectivamente. La *merinia* que se cobraba en 1234 de los vecinos de Etayo.

La *recognoscencia* ú ombucendaria ó cesa de agnación al Señor: la *escuranina* ó tiselin para alumbrar el aposento del Señor: la petición de cebada en favor de las caballerías del Señor: la *opilarizanda* ó la orta y la arinzada de vinos que debía darse al Señor.

La pecha de la *sal* sobre las salinas del Rey que el rey cobraba en 1363 en Obanos á razón de dos sueldos por cahiz. La de *tizadores*, que en 1576 satisfacian aún los de Leranoz, Gurbindo, Usechi é Iragui en cantidad fija. La *beraurdea y eyurdea*, contribución sobre los cerdos criados en los montes reales que pagaban los de Zubieta, Larraun, Inza, y Beteiu y Urroz, Arce y Escarraga en los años 1434, 1462, 1467 y 1494 respectivamente. La de *carnero* ó por los pastos. La de *galliurdea* ó sobre las gallinas.

La pecha capital era pagada por los pueblos encabezados á tanto por cabeza; y la pecha tasada, consistía en el encabezamiento por consejos aisladamente y prescindiendo de las alteraciones habidas en la población.

Los pueblos propendían por unificar los tributos en la pecha capital siendo aspiración constante de los mismos, la de pagar un arreglo á la pecha tasada ó pleitada.

Entre los pueblos que consiguieron pagar la pecha tasada en los años comprendidos entre el 1162 y el 1511, cita Yangüas á Miranda, Saracoiz, Arroniz, Sorauren, Peñeru, Artajona, Larraga, Mendigorría, Olaffa, San Martin de Unx, Murillo el Fruto, Subiza, Santa Cara, Lerin, valle de Allo, Etayo, Gallipienzo, Orendain, Oco, Ganaz, Munarriz, Egüés, Legaria, Villamayor, Baigorri, Roncal, Yaniz, alianza de moros de Cortes y la de los jadíos de Pamplona, Tudela y Estella, los pueblos de Falces, Sesma, Berlain, Mendavía, Viana, Carcar, Oteiza, Zubieta, Berbinzana, Irujo, Peña, Genevilla, Zuazu, Ujué, Aiba, Marcalain, Navaz, Ezquiroz, Murugarren, valle de Lónguida, Goldaraz, Itunen, Yelz, Villatuerta, valle de Allin, valle de San Esteban de la Solana, Sorlada, Andaza, San Adrián, Cirauqui, Allo y Peñalano.

Campión menciona los tributos que en los años del 1265 al 1329 se exijían á los moros y judíos de muchos pueblos de Navarra contando entre ellos á los sarracenos de Cortes, Tudela, Corella, Cascante, Valtierra y Abilitas; y entre los segundos á los hebreos de Pamplona, Estella, Cirauqui, Peiza, Allo, Andosilla, Dicastillo, San Adrián, Azagra, Peralta, Villafranca, Caparroso, Funes, Lerin y otros.

Y basta ya de detalles que aquí ofuscan y marean sin tener eficacia para detallar nada ni instruir á nadie.

Pero antes de concluir debemos agrupar todas las menudencias, contadas quizá con excesiva prolijidad, reuniéndolas en un sólo montón como coronamiento necesario de este insustancial trabajo. Porque el viajero, mejor conserva en la memoria todos los recuerdos de su expedición subordinándolos á la idea general del conjunto del pais recorrido, que dejándoles vagar errantes sin trabazón ninguna espuestos á deshacerse en un atomismo disolvente y abrumador.

JUAN P. ESTEBAN Y CHAVARRIA.

¡PIEDAD PARA UN REO!

Hace tres dias la prerrogativa regia evitaba con el indulto que el fatídico garrote se levantara en Navarra donde tenía que espiar su horrible parricidio el reo Jesús Izcue.

La gracia de indulto produjo la natural alegría al reo, á todos sus compañeros de reclusión y en general á todos los sentimientos nobles del hidalgo pueblo navarro; pero seguramente de esa alegría, de esa fausta noticia no participó German Barandalla, el cual, solo, encerrado en un calabozo espera resignado que la justicia humana ejecute la terrible sentencia de muerte.

En 8 de Junio, del año último, Barandalla fué condenado á muerte; tres meses antes próximamente el mismo terrible fallo recayó en la causa de Jesús Izcue; éste ha conseguido el indulto, y en cambio Barandalla ha perdido una probabilidad de ser indultado con motivo del santo del Rey, y sólo cabe esperar al indulto de Viernes Santo..... ¡pero está tan lejos esa fecha para un condenado á muerte!

El defensor de Barandalla, don Fernando Romero, desde la tribuna combatía brillantemente la agravante de alevosia, convencido completamente de que el desgraciado é infortunado don Juan Garciandía, concejal del Ayuntamiento de Echarri-aranaz, fué muerto, pero no asesinado á manos de Barandalla. Hasta el presente, todas sus gestiones, con un interés digno de alabanza y de encomio, han ido encaminadas á evitar el cumplimiento del terrible fallo... pero todo inútil; esas gestiones no se ven coronadas por el éxito, la gracia de indulto está muy lejos de concederse, y antes de perder las esperanzas, antes de que sea tarde, es preciso, apremiante, urgentísimo, que todos: autoridades, corporaciones, prensa y todo Navarra, nos interesemos por el desgraciado German Barandalla, y sobre todo para evitar que en Navarra se levante el patíbulo.

Resano, Ruba é Izcue, no eran de mejor condición que Barandalla; sus crímenes no fueron menos horrendos y monstruosos que el cometido por Barandalla; á aquellos les llegó la hora de piedad y misericordia, pues justo es que para Barandalla llegue el perdón, y este se puede conseguir trabajándolo, con muchísimas mas probabilidades que no haciendo nada por él.

Llegó la hora de apiadarse del criminal; rezar por el muerto y pedir clemencia para el reo, son las mejores obras que puede practicar el que se precie de sentimientos nobles; pongamos todos lo que esté de nuestra parte para que la voz del sentimiento público llegue á los pies del Trono, evitando asi que el patíbulo fatídico se levante en suelo navarro, y que una mujer tan buena como inocente se vea obligada á llevar el negro manto de la viudez.

¡Piedad y misericordia!

EME.

El motor "Las Santas,,

Los motores hidráulicos son, sin disputa la rama principal de la mecánica, la que impulsa más bravamente el desarrollo industrial del mundo, utilizando la *hulla blanca* que sin gasto, alimenta potencialmente miles de millones de caballos.

El aprovechamiento de las aguas en saltos y corrientes, crea constantemente nuevas fuentes de riqueza, que en su choque con los elementos mecánicos que la ciencia ha inventado, rasga las tinieblas de la vida, trasmitiendo en sus palancas luz y fuerza con la misma pureza de vitalidad de las cristalinas aguas.

Por eso, todo hombre que presta atención á la evolución hidráulica, es acreedor al estímulo general, pues al iniciar sus ideas, eleva el gérmen práctico de economía social, arrancando los secretos á la naturaleza.

Hay dos navarros, dos paisanos nuestros, los señores Las Santas Hermanos, de Castejón, ilustrados, modestos, sin pretensiones mecánicas, llevados de la observación y del ingenio, han aumentado los factores hidráulicos, con sencillísima idea, pero de gran utilidad para el riego agrícola y hasta para pequeños usos industriales.

Invitados por los mismos, acudí anteayer á las pruebas del invento. A orillas del Ebro descendimos á las diez de la mañana, formando grupo con distinguidas personalidades, y fué grande mi sorpresa al ver un aparatito de aficionado, formado de torcidas chapas y viejas cadenas, girando majestuosamente, elevando el agua á un desmonte con desnivel de 13 metros.

Tomé la lancha, aproximándome al mismo y admiré una vez más, la fuerza de voluntad de los autores, para dar cuerpo á la idea con elementos tan deficientes, y solo una paciencia de chino, con fé en la causa que persiguen, podía coronar los esfuerzos y efectos que presenciamos.

Uno dijo que el feto estaba hecho, y añadí que pronto adquiriría plano desarrollo, bajo las leyes dinámicas, el cual se *bautizó* con el nombre de «Estrella de las corrientes.»

Ahora precisa que el lector en breves párrafos tome completa idea de lo que se trata.

Coja dos hélices de las empleadas en los ventiladores ó molinos de viento, fíjelas en las extremidades de un eje, y suspendidas de dos flotadores, sumérjalos totalmente en un rio, de frente á la corriente y funcionarán rápidamente.

Su diámetro es de unos 80 centímetros atravesando el eje una polea con su cadena que comunica el movimiento á una bombita elevadora, resultando un movimiento sencillísimo digno de aprovecharse en todas sus fases.

En los anales de hidráulica se conocen variedad de posiciones y sistemas para utilizar los fenómenos de las aguas en su acción ya por gravitación ó por impulsión de corrientes, desde los principios de Fourejyron, Fontaine, Fonval, Girad, etcétera, etcétera, desarrollando más ó menos fuerza según los sistemas, obedeciendo exclusivamente á la acción de la gravedad. Las antiquísimas ruedas hidráulicas, impulsadas por arriba ó por abajo, las de aspas diagonales de efecto de un lado, la primitiva de Segner que fué de donde nació la turbina, ninguna ha trabajado sumergida totalmente.

Por lo expuesto, resulta la aplicación del invento *Las Santas*, es nueva en su género, y como vulgarmente se dice que el movimiento se demuestra andando, así queda prácticamente demostrado que funciona, y que pueda regar los campos con el impulso de las corrientes, utilizándolas en su máxima expresión.

Castejón debe ser el pueblo primero que disfrute de la idea de sus hijos, que dote de agua el servicio público utilizando el aparato Las Santas y sepa aprovechar la impetuosa corriente del Ebro que lo baña.

Castejón no sabe acariciar la riqueza de aguas que posee, pasan avergonzadas de la ceguedad de los hombres multiplicando la riqueza de Aragón. Castejón con presas debiera ser las cascadas de Navarra.

Felicito á los hermanos Las Santas, la idea se desarrolla en todos los puntos de excelentes corrientes y el agricultor recibirá sus beneficios.

Navarra, necesita la política hidráulica en todas sus manifestaciones, y con los elementos mecánicos que posea para agua y aire, puede llegar á un estado de fertilidad envidiable por el resto de España.

P. ARRIETA.

Nuestra plaza

Ayer se vió bastante animada la Plaza del Mercado.

Los compradores y vendedores eran más numerosos que en sábados anteriores.

En los diferentes artículos que se expendieron rigieron los siguientes precios:

CARNICERIAS

Vaca 1,60 pesetas kilogramo; ternera á 2,25 y 2,10; carnero 2,20; cordero de la Cuenca 2.

PESCADO DE MAR

Chipirones 2 pesetas kilogramo; congrio 3; merluza 2,50; besugo 1,25; gallos 2,50; panchos 1,50; tolla 1,20; anchos 1,40; sardina 1,40; almejas 2,50; lubinas 6.

VARIOS

Leche de oveja á 0,40 y 0,35 pesetas litro; idem de vaca á 0,30 y 0,25.

AVES

Capones á 6 y 8 pesetas uno; gallos 3 y 4; pollos 3, 4 y 2,50; patos 3; palominos 1,25; conejos 2 y 1,75; gallinas 3 y 4,50; perdices 2,50; becadas 3; liebres 5; huevos 1,50 docena.

PESCADO DE RIO

Barbos 1,25 kilo.

FRUTAS

Mazanas á 0,30, 0,40 y 0,60 pesetas kilo; peras 0,30 y 0,40; ciruela pasa 1,30; orejones id.; higos 0,80; queso de Roncal 3; id. de la montaña 2; aceituna 1 y 1,40; avellana 1 litro; nueces 0,40 y 0,50; granadas 0,15 y 0,20 una; limones 0,10, 0,15 y 0,20 uno; naranjas 2 y 1,75 ciento.

HORTALIZA

Patatas á 0,20 y 0,20 kilo; pellas 0,40, 0,30 y 0,20 una; alcachofas 0,30 y 0,25; cardos 0,60, 0,50 y 0,40; pimientos secos 1,20 el ciento.

En el Ayuntamiento

A las cinco en punto se abre la sesión bajo la presidencia del señor Alcalde y con asistencia de los señores Echave, Sanz, Eyaralar, Viñas, Ciganda, Seminario, Izu, Saez, Zamborán, Martinez é Irayzoz.

Acta de la sesión anterior. Aprobada.

Cuentas y libramientos. Aprobados.

Don Jacinto Fuentes solicita empadronamiento en esta capital.

Como se pide.

Don José Vazquez, recaudador de arbitrios municipales, solicita la jubilación.

Pasa á la comisión de Hacienda.

Oficio del M. I. Sr. Gobernador civil interesando informe el Excmo. Ayuntamiento sobre el proyecto del tranvía de Pamplona-Aoiz-Sangüesa.

Pasa á la de Alcaldes.

Oficio del M. I. Sr. Gobernador civil, Presidente de la Junta provincial de Instrucción pública, rogando al Excelentísimo Ayuntamiento le manifieste la cantidad con que se propone subvencionar las Cantinas Escolares.

Pasa á informe de la comisión de Hacienda.

Doña Francisca Almandoz, vecina de esta ciudad, solicita que, practicándose la liquidación exclusiva de lo que por la casa núm. 65 de la calle de Jaranta, propiedad de la recurrente, adeudaba su antigua dueña doña Ramona Pastor á los fondos municipales, y la parte de costas causadas para hacer efectiva esa deuda, se devuelva á la solicitante lo que le exigió de más el agente ejecutivo.

Se acuerda que informe esta misma comisión.

Escrito del señor concejal don Joaquin Viñas, solicitando se le autorice en la próxima sesión para pedir explicaciones á la comisión de Gobierno, respecto á incumplimiento de una ley.

Aquí promuévese un vivo incidente entre el alcalde y el señor Viñas acerca de interpelaciones de la R. O. de Aguilera sobre discusiones en los Ayuntamientos y termina el incidente pasándose á otro asunto y saliendo del salon el señor Viñas.

Don Luciano Muro, solicita la plaza de toros para dar bailes de máscaras los dias Carnaval.

A la comisión de Fomento.

Don Felipe Ramirez de Esparza, encargado del cobro de la contribución directa, presenta la liquidación y lista de morosos del cuarto trimestre del año 1907.

A la de de Hacienda.

Expuesta al público, durante el plazo legal, la lista de electores para Compromisarios en la elección de senadores, no se ha interpuesto ninguna reclamación, por lo que procede sea declarada definitiva.

Se acuerda declarar definitiva la lista.

Informe

De la comisión de Gobierno

Exponiendo al Excmo Ayuntamiento el asunto referente á las gestiones hechas por la comisión acerca de la maquinaria que se ha de instalar en los nuevos mataderos.

Después de larga discusión se acuerda esperar dos meses para ver si nuevas casas constructoras de maquinaria acuden al Ayuntamiento con proposiciones.

De la comisión de Hacienda

Informando negativamente la instancia de doña Carolina Velasco y Millán en solicitud de que se le reconozca como administradora de la Excma. Sra. Condesa de San Cristobal, para el cobro de los censos números 79, 98, 122, 164, 299 y 308 del ramo de Fuentes.

Aprobado.

Informando favorablemente la instancia de don Joaquin Echarte y Perez, vecino de Barcelona, solicitando se cancele la hipoteca constituida sobre los solares que adquirió en la manzana F del Ensanche, y se otorgue á favor del recurrente la escritura de carta de pago correspondiente.

Aprobado.

De la comisión de Fomento

Informando negativamente la instancia de los barrenderos que han quedado cesantes y que solicitan se les nombre peones fijos en el ramo de obras.

Aprobado.

Asuntos pendiente

De la comisión de Sres. Alcaldes

Informe relativo á la provisión de la plaza de conserje de la Casa Consistorial.

El señor Alcalde anuncia que va á dar cuenta á los señores concejales de las gestiones particulares municipales que ha realizado con los inspectores acerca de la provisión de esta plaza.

El Ayuntamiento se reune en sesión secreta.

A las seis y veinte se reanuda la sesión y se acuerda admitir solicitudes para esa plaza de conserje por espacio de quince dias. Por lo visto no han dado resultado las gestiones particulares.

A continuación se lee una moción del señor Zamborán recomendando á la comisión que va á Madrid que trabaje en pró de la concesión de la libre edificación.

El señor Alcalde pide un voto de confianza para que esta comisión trate de este asunto y de otros muchos que son igualmente de gran interés para la población.

Y no habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión á las seis y media.

Notas militares

HERMOSO EJEMPLO

Los Jefes y oficiales de Wad-Ras, Borbón y Extremadura, dando un hermoso ejemplo de compañerismo, han respondido compactos y como un solo hombre, al llamamiento angustioso de los que no podían ver con indiferencia, la muerte de la sociedad de socorros mútuos del arma.

A Wad Ras, Extremadura y Borbón deben seguir todos, absolutamente todos los Infantes, desechando esa despreocupación que enerva ó ese exclusivismo que mata.

A seis mil se eleva ya el número de socios y no es difícil predecir, conociendo las dotes de los señores Echagüe, Santiago y Pereira, que el número de aquellos sea, en breve mucho mayor.

PROPUESTA

La de destinos de Infantería se publicará hoy.

MISAS

Los cuerpos de la guarnición la oirán hoy en la siguiente forma:

América y Constitución á las ocho y media, Cantabria á las nueve y Almansa á las doce y media, todos en San Nicolás, y Artillería á las nueve en San Lorenzo.

Ventoleras

Se ha inaugurado
en el Suizo,
un *remontoire*
muy rebonito.
No he averiguado,
gracias al ruido,
si da la hora,
pero es lo mismo.
Aunque la forma
del relojito,
segun parece
es de bolsillo,
tiene la esfera
su palmo y pico,
que es un diámetro
regularcito.

A este reloj le falta una cadenita, que de ser proporcionada al objeto, tendrá que adquirirse en algun Portazgo Provincial.

Por cierto, que la aparición del *remontoir* de marras, ha vuelto á poner sobre el tapete, mejor dicho, sobre los veladores del café, una vieja cuestión que puede sintetizarse en la siguiente pregunta:

¿Por qué en la generalidad de las esferas de los relojes de bolsillo, cuyo horario está en cifras romanas, aparece el cuatro impropiamente escrito?

Es un problema intrigante
que ahora me amarga el café,
teniendo siempre delante
un cuatro tan aplastante
como ese que verá usté.

IIII. ¡Ese no es un cuatro romano, sino una serie de palos! Vamos, una *tunda*.

Yo, todo lo que sé de cifras romanas, es lo que me ha enseñado una media peseta antigua de Felipe IV, y si cuarto se escribe así, IV; no sé por qué regla de tres, digo de cuatro, el cuatro ha de escribirse IIII, como ponen las esferas de los relojes.

Las susodichas esferas se contradicen, además, respecto al régimen numérico, y se arman un respetable lío al poner el nueve en esta forma, IX.

Si por cuatro emplean IIII, para el nueve deberían usar VIIII y no el IX que usan, echando por tierra una de las dos acepciones... ó las dos á la vez.

La verdad; no acierto yo
á explicarme las *maneras*
del fabricante de esferas
de reló.
Y el testigo inoportuno
que en el café ahora se vé.
Pues, nada; le amarga á uno
el café.
El reloj se me aparece
en el café, en el teatro...
y no salgo de mis trece...
y mis *cuatro*.

***

Los ministros y los subsecretarios han festejado con un banquete, que habrá sido tan suculento, exquisito y opíparo como todos los banquetes de que hablamos los chicos de la prensa, el hecho de haber permanecido todo un año, ¡ahí es nada! empuñando la clásica *caña* del timón de la nave del estado.

Eso da una cabal idea de lo que es
la política en España,
cosa muy seria, muy grave.
No lo digo por la caña
del timón, ni por la nave.
Más ¿cómo andará el gobierno
tocante á estabilidad
que es casi un gobierno eterno
vivir una anualidad?

FULANEZ.

Narvarte

Con visos de verosimilitud circuló ayer en esta localidad el rumor de que se habia concertado para hoy una apuesta, que consistía en que nuestro amigo don Francisco Choperena, vecino de Lesaca, montado en su brioso y valiente caballo había de contender contra un joven de Vera, montado en bicicleta.

La lucha debía consistir en cuál de los dos contrincantes llegaba antes desde el puente de Lesaca (19 kms.) hasta el de Santesteban.

Hoy se ha celebrado con un entusiasmo indescriptible esta competencia, saliendo vencedor nuestro amigo señor Choperena, que ha recorrido el trayecto en 45 minutos, es decir, en 2 minutos, 22 segundos y un poquito, cada km.

En esta pelea se han jugado más de 3.000 duros.

Felicito al señor Choperena por el triunfo obtenido en el dia de hoy.

El corresponsal.

24 de Enero de 1908.

Boletin del Centro Escolar

DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centro de instrucción para la clase obrera acudieron el último ejercicio 316 alumnos.

CAJA DE AHORROS

	Pesetas.
Saldo anterior.	115.130'12
316 imposiciones efectuadas. .	864'60
Suman. . . .	115.994'72
19 devoluciones verificadas .	1.742'85
Saldo el 19 de Enero.	114.251'87
Id. de la Caja de Socorros . . .	35.781'25
Total en ambas cajas. . . .	150.033'12

LA COOPERACION Y EL MUTUALISMO

Desde que en Navarra se inició la gran obra del Sindicato agrícola, como parte de la acción social católica que en todas las regiones de la raza latina va adquiriendo una preponderancia que no podía inspirar el más entusiasta de ella, llamó la atención de cuantos se han dedicado al estudio de esta institución que nos une á todos, para el bien de todos, lo que en nuestra provincia ocurre. El espíritu de asociación ha dado tan excelentes frutos, que raro será el pueblo no tenga ya su Caja y su organización cooperativa y mutua. Aquellos que en un principio consideraron ser un sueño la realización de los proyectos grandiosos que se inician por los verdaderos amantes de la unión y de la paz; del capital y del trabajo; aquellos que casi consideraban contraproducente la intervención del hoy instruidísimo clero rural, al que le reducían al púlpito y sacristía; y contra los que en dos artículos procuré demostrarles el error en que estaban; si no se ha convencido por su propio exámen, de que Navarra al salir de su letargo, ha dado con esa emancipación un nuevo florón de gloria que las demás provincias, que tratan de imitar, pueden pasar la vista por lo que con letras de imprenta pregona á todos vientos el poder central; el que por reunir la estadística del desenvolvimiento de la riqueza agrícola, tiene que ser creido. No pudiendo abarcarse de una vez la satisfacción de todas las necesidades que en el campo se sienten para lograr el aumento y seguridad de las cosechas; como así bien la disminución de intermediarios que absorben inútilmente una parte del capital del propietario y sudor del trabajador, se fijaron los directores de este gran movimiento en la provisión de simientes y adquisición de abonos, que con su pureza y economía no dudase ningun agricultor de su aplicación, seguro de que con ello mejoraría los rendimientos de la hasta ahora esquilmada tierra.

Una hoja divulgadora que lleva el número 13 de fecha 15 Diciembre de 1907, salida de ese poder central de que hablaba, ó sea del Ministerio de Fomento, al ocuparse de las Cooperativas de abonos, lo hace respecto á Navarra, poniéndola á la cabeza de las restantes provincias españolas.

Hasta el 15 de Septiembre último, Navarra por lo que hace referencia al año úl-

2008 Ministerio de Cultura

timo, llevaba consumida, por mediación de sus Cajas rurales, la enorme cifra de 6.000 toneladas; merced á las que, de las únicas 11 provincias que han obtenido buenas cosechas (pues en las 36 restantes fueron malas) la nuestra superó á casi todas las restantes. Esas toneladas, adquiridas por la mútua ó sea por todos los asociados de cada Caja, dieron una economía muy digna de tenerse en cuenta; pues solo en una gran comarca llegó á 150 000 pesetas la ventaja de adquirirse por el procedimiento individual al colectivo, y si se tiene en cuenta lo facil que en esta clase de artículos es la adulteración, se concluirá; que ese factor necesario á la labranza, sobre ser más económico, ha sido de una pureza completa.

Aunque no fuera más que por este artículo, las Cajas podían enorgullecerse del éxito de la intervención, así como los paladines y cooperadores por el acierto en su dirección. Pero no basta eso aunque es mucho, la industria agrícola, primer punto del objetivo social; exije más, esos mismos abonos, dan utilidad al fabricante, la dan á los intermedios; no hay razón para que esto se sostenga. La gran misión del economista está en aproximar cuanto sea doble, el inventor, al productor y al consumidor.

Allí en donde el que consume, produce el objeto de consumo, disminuye una ganancia extraña, y varias intermedias. Por eso la tendencia, tanto en Italia, en donde el desenvolvimiento social tanto progresa, como en Francia, es la de crear fábricas de superfosfatos, fijando el consejo social el precio á los mismos para los asociados. Estas fábricas tambien dentro del desenvolvimiento de ellas, encerrando la idea de cooperación, á cuyo fin exigen en todo consumidor, la obligación de gastar de ellas una parte proporcional á sus necesidades, haciéndolo á la vez socio siquiera sea con una acción de 50 pesetas. Con estas medidas el consumo de la producción está asegurado; el mercantilismo muy reducido, pues se fija un límite en la suscrición de acciones para evitar el acaparamiento que en un dia dado pudiera producir hasta la destrucción de la industria, y la asociación mutua doblemente interesada en su desarrollo.

Esto es lo que Navarra debe de imitar para que la vida del labrador se haga más grata; los capitales no acudan al cupón del Estado y la vida en los pueblos sea tan desahogada como pudiera serlo en la capital. Como la cuestión económico-sociales, es muy basta, ya iremos poco á poco llamando la atención de los pueblos; para que unos perseveren en el buen camino emprendido, y los más rebeldes, comprendan que su obstinación no les ha de producir más que quebrantos en sus intereses. Cierto, que cuando una puerta se abre, otra se cierra, y el dueño de esta, si no se ha apercibido á tiempo y es cogido por ella, clama, como todo el que tiene un dolor; pero eso no es motivo, para que el vecino tabique la suyo, sino á lo más y por caridad, anuncie sus proyectos, para que el dolor sea del menor posible.

C. Sanz.

Artajona

BODA DISTINGUIDA

Ayer tuvo lugar en la Parroquia de San Pedro de esta villa el enlace de la bella y simpática señorita Manuela Domezain, hija del rico propietario don Dionisio, con el ilustrado Médico de la Beneficencia de esa ciudad don Serafin Huder. Bendijo la unión y celebró la Misa de velados nuestro Párroco don Eugenio Mendioroz.

Entre los concurrentes á la ceremonia vimos del sexo fuerte á don Vicente Húder, hermano del novio, que asistió de padrino, don Gregorio Húder, don Eduardo Martinez Ubago, don Francisco Usechi, don Saturnino Paris, don Melitón Ariz, don Saturnino Citveti, don Fermin Mearin, don Ramón Ayestarán, don José y don Julio Domezain, don Joaquin Zalzuendo, Presbítero, don Javier Domezain y don Luciano Sancho.

Del bello sexo á doña Mercedes de Chavarri, madrina y sus hijas señoritas Encarnación y Dolores Irigaray, doña Ramona de Usechi é hija Rosarito, señorita Pilar Pascual de Olite, doña Jacoba Ariztegui de Recalde, señorita Enriqueta Usechi, doña Felisa Buzunariz y su hijo José Javier Martinez doña Ramona Carlosena, doña Hilarino Domezain de Mearin y señorita Albina Domezain, hermana de la novia.

Una vez terminada la Misa, los novios y sus acompañantes se trasladaron á la casa de la novia donde se sirvió una suculenta comida, cuyo menú fué el siguiente:

Entremeses, ostras, sopa japonesa, frutos variados á la inglesa, perdices á la bella vista, timbal de verduras, lubina con salsas mayonesa y tártara, solomillo á la jardinera, fiambres, pavos y capones asados, ensalada, helados, tortas y frutas.

Vinos: Clarete, blanco diamante, Jerez, Champagne.

Licores: Cognac, Benedictine, Anis.

No hay que decir que durante la comida reinó la alegría de tales casos, tanto más, cuanto que el padre de la desposada, convaleciente de una grave enfermedad, tuvo el gusto de sentarse á la mesa haciendo honor á sus huéspedes.

Terminado el banquete, los novios salieron para Tafalla para tomar el tren con objeto de recorrer Zaragoza, Barcelona y otras poblaciones. Deseámosles larga luna de miel y felicidades sin cuento.

MERCADO

En esta localidad hay poca demanda de granos y demás géneros.

Precio del trigo 5 87 pesetas robo, cebada 2'67, avena 2, paja 0'25 arroba, vino de 2'50 á 2'75 cántaro.

El tiempo para la época en que nos encontramos, no puede mejorar, aparte de que llevamos algun dia con niebla.

El corresponsal.

23 de Enero de 1908.

ADMINISTRACION FORAL

Enterada la Diputación foral y provincial de que se habla de gestiones por ella promovidas para que se conceda nueva prórroga para verificar la redención á metálico de los soldados de 1907, ha acordado hacer constar que el rumor carece de todo fundamento; pues esta Corporación no ha gestionado, ni gestiona tal prórroga, á la cual se opone terminantemente el final de la Real orden de 18 de Septiembre último, y seria muy sensible que fueran perjudicados algunos mozos ó padres de familia que contratasen con empresas particulares en el falso supuesto de que se obtendrá una ampliación de plazo que no se ha solicitado por la Diputación.

—Se aprobaron los presupuestos de Cortes, Allo, Arano, Murillo el Cuende, Cirauqui y Pitillas; así como las cuentas de los Concejos de Badostáin, Galbarra y Gallués.

—Se devolvió el presupuesto del Ayuntamiento de Ochagavia para que sea revisado nuevamente.

—Se autorizaron los arbitrios solicitados por los pueblos de Cizur-mayor y menor, Gazolaz, Muru-Astrain, Barañain y Guendulain.

—Se denegó la prórroga solicitada por el Ayuntamiento de Lacunza para el pago del cuarto trimestre de la contribución provincial.

—Se ordenó al Concejo de Noain obligue á los partícipes de la taberna á pagar al rematante las cuotas correspondientes.

—Se declaró que mientras el Ayuntamiento de Gallipienzo no practique una liquidación general, no puede exigir á don Sebastián Ezpeleta y su esposa el capital á que se refiere.

Fueron devueltas al Ayuntamiento de Burguete las cuentas de varios años para que sean cumplimentados decretos anteriores.

—Se desestimó una solicitud del Ayuntamiento de Sada, sobre nulidad de unas condiciones de arriendo del vino, previniéndole que en lo sucesivo sea más comedido al juzgar los actos de la Excma. Diputación su superior gerárquico en el orden económico administrativo, que se ajustan siempre á los principios de la equidad y de la justicia.

—Se ordenó al Concejo de Torrano remita las cuentas á que se refiere el decreto de 27 de Noviembre.

—Se acordó pasar á la Comisión clasificadora de Montes públicos de Navarra, una instancia de los vecinos de Arbizu en que se pide autorización para roturar el común de Utzubar.

—Se aprobó con alguna aclaración, la prórroga por veinte años del contrato que tiene he ho el Ayuntamiento de Saldias para explotar las canteras de mármol.

Valle de Goñi

Hoy ha salido para esa capital una comisión compuesta de representantes de los pueblos de este valle con el señor Alcalde Presidente del mismo don Pedro José Goicoa, con el objeto de tener una entrevista con la Excma. Diputación acerca de la construcción de la carretera, para ver si puede conseguir se activen los trabajos y que luego sea un hecho tan importantísima mejora.

A todos les deseo un feliz viaje y un buen éxito.

El corresponsal.

24 Enero 1908.

La Conciliación

En la sesión del lunes 20, celebrada por la Junta mixta de «La Conciliación», se acordó admitir como socios obreros á uno en el gremio de labradores, uno en el de industrias diversas y otro en el de peones.

Por abuso del socorro fué expulsado uno del gremio de peones.

Se acordó conceder el socorro reglamentario por enfermedad, correspondiente á los dias comprendidos entre el 13 y el 19 ambos inclusive, á treinta socios con 10'50 pesetas; á uno con 8'25; á dos con 7'50; á uno con 6; á dos con 9; á uno con 3; á dos con 1'50; á uno con 12, y á uno con 15.

MOVIMIENTO DE FONDOS

	Pesetas.
Ingresos	
Existencia anterior	2.672'81
Cuotas de gremios	275'85
Donativo	500
	3.448'66
Salidas	
Socorros á enfermos	395'25
Combustible	10
Existencia en caja	3.043'41
	3.448'66

El mercado de cerdos

Aunque no tanta como los sábados anteriores, ayer hubo bastante animación en el mercado de la fábrica del gas.

Hubo abundante ganado vacuno. El ganado de cerda acudió en más escala.

Se presentaron excelentes ejemplares.

Hubo muchas transacciones.

Los precios bien puede decirse que fueron los mismos que en la semana anterior. No hubo ninguna oscilación. En la fábrica del gas asegurábase que el próximo mercado, si el tiempo ayuda, tendrá gran importancia.

Notas teatrales

¡Ya no sabemos qué hacer para llevar público al teatro!

Vermouts, matinés, dos secciones dobles, y qué se yo cuantas cosas se han inventado para atraer público. Los empresarios son los *paganos* y ellos pueden opinar y disponer lo que quieran, pero somos muchísimos los que creemos que el público es atraido por las buenas obras y por los buenos artistas.

La *probatina* resultó bien. Ayer hubo en ambas secciones mucho público y en ambas secciones los actores estuvieron muy bien, distinguiéndose en «El duo» el señor Banquells.

La señorita Cantos y el señor Pastor fueron aplaudidos en el dúo.

Garcilaso.

GACETILLAS

Sobre las doce y media de ayer ocurrió en esta ciudad una sensible desgracia.

Segun informes oficiales, á la indicada hora se encontraban reunidos en una habitación de la casa señalada con el número 26 de la calle de los Mártires de Cirauqui, varios individuos, entre ellos Alberto Zuazo hijo de la dueña del piso primero que es casa de huéspedes y el pupilo Bernardino Soto.

Este se encontraba examinando una pistola, y cuando creía haber extraido las dos cápsulas, una de ellas salió, rozando en la mano izquierda á Soto y haciendo blanco en el costado izquierdo del desgraciado Zuazu.

En un coche fué trasladado al hospital civil Zuazu, al que se le apreció una herida de pronóstico reservado que aun no puede determinarse la gravedad que encierra, por cuanto el proyectil que se encuentra dentro del costado, no se sabe los órganos que haya interesado.

Tambien fué curado de una herida leve en la mano izquierda el imprudente agresor Soto.

El juzgado entiende en el asunto para averiguar los hechos.

Ha sido admitido en el Colegio de Abogados de esta capital, para que pueda defender ante la Audiencia Territorial en un litigio el abogado don Agustin Fernandez de Peñaranda y Angulo.

Por el último decreto de reorganización de las juntas provinciales de Instrucción Pública, se facultó á estas para nombrar los maestros interinos de las escuelas de dotación menor de 825 pesetas: facultad que era hasta ahora de los rectores de la Universidad del distrito.

La Sección adoradora Nocturna de esta capital celebrará hoy á las siete de la tarde, en los locales del Centro de Obreros, junta general reglamentaria.

Pueden asistir todos los adoradores activos y honorarios varones.

Se da como seguro que para los próximos conciertos de San Fermin se ejecutarán conciertos de Beethoven para piano con acompañamiento de voces y otro con acompañamiento de voces tambien y cuarteto de trompas; de ambas obras habla con grandes elogios la eminente pianista Berta Marx.

A veintinueve mil duros asciende lo suscrito en Zaragoza para dar corridas de toros durante el Centenario de los Sitios.

Nuestro corresponsal en Luquin nos escribe con fecha de ayer lo siguiente:

«Gozamos de un tiempo primaveral, si bien por las mañanas nos visita la niebla.

La gente del campo se emplea en hacer hondalanes. Estas operaciones irian más adelantadas á no ser por la escasez de peones.

Los precios que rigen en el mercado son los siguientes:

Trigo á 5'75 pesetas robo; cebada 2'75; maiz 4'50; alubias 10; vino 3,50 cántaro; aceite 19 arroba y patatas 2.»

M. Bock, de la Academia de Ciencias de Paris, ha presentado á esta Corporación una nota interesante dejando entrever la posibilidad de obtener eficaces resultados de la aerostación aplicada al tratamiento de la tuberculosis.

Fúndase Bock en que las alturas montañosas ofrecen la ventaja de una mayor pureza bacteriológica y química del aire.

Celebraríamos que tanto este proyecto como cuantos vayan de una manera eficaz contra tan temible y mortífera dolencia, alcancen los más brillantes resultados.

El Ayuntamiento de Los arcos ha acordado colocar este año una fuente en la plaza de San Francisco, accediendo á los deseos manifestados por los vecinos de aquel populoso barrio.

La mejora es importantísima y pronto comenzarán los trabajos.

El martes próximo, dia 28 del actual, expira el plazo para presentar reclamaciones al censo electoral.

Hasta ahora son relativamente pocas las que se han formulado en la oficina especial de la Antigua Audiencia.

La guardia civil de Lecumberri sorprendió en las inmediaciones de Igoa á un individuo que llevaba un bulto á la espalda.

El individuo en cuestión al divisar la pareja se dió á la fuga, sin que pudiera ser alcanzado.

Recogido el bulto que fué abandonado por el fugitivo, se vió que contenía 114 metros de diferentes telas.

Como se trata de un contrabando, se ha dado cuenta de esta aprehensión al administrador especial de Hacienda de esta provincia.

Ha sido nombrado capellán de la basílica de San Gregorio Ostiense el presbítero don Eusebio Diaz de Ilarraza, en sustitución de don Esteban Acedo, que desempeñó aquel cargo por espacio de 40 años.

El tiempo ha mejorado algo.

La densa niebla del dia anterior se disipó completamente durante todo el dia de ayer, y el sol brilló á ratos esplendoroso.

Según leemos en la prensa de Zaragoza en toda la extensión de la cabaña de aquella capital se ha extendido sensiblemente la viruela en el ganado lanar.

Esta epidemia trae muy preocupados á los ganaderos y á la Junta de Sanidad, que ha adoptado todo género de precauciones.

El teniente coronel jefe de la Comandancia de Carabineros de esta provincia y querido amigo nuestro don Nicolás Saurina, ha sido destinado á mandar la Comandancia de la Coruña. El señor Saurina, por sus brillantes condiciones para el mando y exquisito trato, se había granjeado el cariño de sus subordinados y el aprecio de cuantas personas le habían tratado, por lo que su ausencia de esta ciudad será sentidísima.

Se dice que los diputados y senadores que componen las minorías parlamentarias, han redactado 1.600 enmiendas al proyecto de Administración local.

Mala Real Inglesa.—Salidas directamente del puerto de Bilbao en vapores correos para Buenos Aires; precio del pasaje 100 pesetas. Dirigirse al Agente de la Compañía José Palacios, Plaza del Castillo número 28, 1.°—Pamplona.

(a) 6—2

Ha regresado á Pamplona, después de realizar un largo viaje por varias capitales, nuestro muy querido amigo don Nicolás Martinez.

Sea bien venido.

De la carcel de Estella han sido puestos en libertad despues de haber dejado extinguida la condena que les impuso esta Audiencia en causa por disparo y lesiones los penados Alejandro Lusar, Luciano Romeo, Basiliso Martinez y Serapio Baraceondo.

En Zaragoza se encuentra gravemente enfermo hasta el punto de habérsele administrado los Santos Sacramentos, nuestro antiguo amigo y paisano don Jenaro Acedo, párroco que fué de Biurrun y beneficiado en la actualidad del templo del Pilar de Zaragoza.

Sabe el señor Acedo cuanto se le quiere por esta casa, y cuán interesados estamos porque recobre pronto la salud perdida.

Con bastante concurrencia se celebró anteayer en Logroño el mercado de cereales, rigiendo los precios siguientes: trigo, á 50 reales los 44 kilos; cebada, á 24 y 26 los 33 idem; avena, á 17 los 26 idem; habas á 32 los 34 idem, y maiz, á 33 los 40 idem.

El Francés práctico

Academia de lengua francesa á viva voz bajo la dirección de Mr. Jules Debieuvre de Paris.

Clase especial para señoritas. Eslava número 5, piso 3.° 1—1

Hace ya varios dias que Su Santidad no tiene audiencia pública.

El Papa no puede trabajar como desea y el cardenal Merry del Val, ha tenido que despachar una multitud de asuntos necesitando crear nuevo personal.

El médico del Pontífice ha manifestado que Pio X, sufre un ataque de gota, pero que no inspira por ahora ninguna intranquilidad y que curará de él si observa el régimen que se le ha impuesto.

La "Gaceta,, publica una disposición exceptuando de las formalidades de subasta la adquisición de cerillas y fósforos de cartón que por cuenta del Estado comenzarán á venderse en Febrero próximo.

Ha sido pedida la mano de la encantadora señorita Ruperta Tellechea, de Labayen, para el ilustrado Secretario de dicha villa nuestro amigo don Tomás Ibarrola.

La boda se celebrará á mediados del próximo Febrero.

Nuestra enhorabuena á las respectivas familias.

En Valladolid ha contraido matrimonio el joven é ilustrado secretario de Sala de la Audiencia Territorial de esta capital don Rafael García Valdés, con la distinguida y elegante señorita María Eugenia de Vitoria.

Reciban los nuevos esposos nuestra afectuosa enhorabuena, deseándoles muchas felicidades y venturas en su nuevo estado.

Se encuentra en Pamplona nuestro querido amigo don Regino Isturiz, ilustrado médico, recientemente nombrado para Lecaroz.

Para formar parte del Tribunal de oposiciones á las escuelas de niñas vacantes en este distrito universitario ha sido designada la cultísima directora de la escuela Normal de Navarra doña María Ana Sanz de Navaz.

Según telegrama recibido por don Ricardo Sam Diego, corredor de comercio de esta plaza y agente de la Compañía Trasatlántica, el dia 24 del corriente llegó á Buenos Aires el vapor correo «P. de Satrústegui», procedente de la península.

Doctor Mañeru.—Enfermedades del estómago. Consulta diaria de diez á una. Zapatería, 52. —48

Volvemos á anunciar que en poder del administrador de este periódico se encuentran unos impertinentes plegables de señora.

Durante la última semana hubo en el Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Pamplona las siguientes operaciones: 139 imposiciones por valor de 15 097 pesetas, y 69 devoluciones cuya suma ascendió á 22 469,98 pesetas.

Durante la última semana se han llevado á cabo las siguientes operaciones en la Caja de Ahorros de «La Conciliación»: 55 imposiciones por valor de pesetas 298, y 6 devolucion por valor de 1.040'54 pesetas, quedando una existencia de 21.960,17 pesetas.

La Asociación de San Luis Gonzaga celebrará hoy á las seis y media de la tarde, en la iglesia de San Agustin, los ejercicios ordinarios.

Programa de las piezas que ejecutará hoy la banda del regimiento de la Constitución de once y media á una en la plaza del Castillo:

Pasodoble «El alabardero».—Roig.
Sinfonía «Freyschutz».—Weber.
Final de la ópera «Arielle».—Bach.
Jota.

Leemos en un periódico madrileño:

«Se nos dice que la Sala de gobierno del Supremo ha devuelto ya informado el expediente instruido con motivo del proyecto de Arancel para los Tribunales municipales, y que el asunto es hoy sometido á la decisión del ministro del ramo.

Tenemos muchos españoles la creencia de que lo provisional se convierte fácilmente en definitivo, y así andan muchas cosas de nuestro país. Pero tratándose del señor marqués de Figueroa, cuyo empeño por el éxito de la nueva ley es muy legítimo, abrigamos la esperanza de que en asunto de esta índole eso no ocurra, y que sin levantar mano resuelva lo procedente, porque esta interinidad arancelaria de los Juzgados municipales, es por muchos conceptos injusta, no responde á ninguno de los criterios más ó menos equitativamente desarrollados en los informes ya emitidos sobre la materia y en suma, es contraria al espíritu y los fines de la nueva ley».

Curan del "Moquillo,, todos los perros administrándoles el polvo *Arménico*. Caja 2 pesetas. Farmacia de J. Martelay.—Pamplona. 10—1

Por el exceso de anuncios que tenemos para la plana tercera, nos vemos precisados á pasar los siguientes á la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:

Vides americanas, ¡Labradores!, Abonos marítimo, Se venden, Máquinas de sujetar, «Puro», Operarios de carretera, Yrazu y Compañía, Se necesitan, Sustitutos, Jabón chimbo.

Comunicado

Sr. Director de El Eco de Navarra

Muy señor mio: Por estimar que es deber de justicia, quiero hacer público proceder de «La Actividad», que el mismo dia de terminar el contrato que ella tenía establecido por póliza núm. 16 656, me ha satisfecho su importe sin sionarme la más insignificante molestia.

Proceder tan excelente merece que haga notorio, ya que viene en elogio de una compañía navarra, y para que el público sepa á qué atenerse, ruego á usted inserción de estas líneas.

Dándole gracias anticipadas por su amabilidad, queda de V. s. s.

Angel Dominguez.

Mutilva alta 25-1-908.

PUBLICACIONES

«La Avalancha,» revista pamplonesa, publica en su último número el siguiente sumario:

Texto.—Las naciones católicas, por Estelao. D. Sancho VI, rey de Navarra, por [illegible] Terrorismo insoportable, por Saturnino [illegible] Quijote en la Ribera de Navarra, por Justo Esteban y Chavarría. Respuestas populares por S. Franco. El cierre de tabernas, por [illegible] Elía, por Fernan Caballero. La parábola del sembrador, por Ricardo Gil. Explicación de grabados. El invierno, por P. de S.—Bibliografía.—Ingreso de socios. Mesa revuelta.

Grabados. D. Sancho VI Ramirez, rey de Navarra.—Basílica de Nuestra Señora de la [illegible] en Corella.—Fuente pública y abrevadero en Solchaga.—Ilustraciones á la novelita «[illegible]» por Ramiro Ros Ráfales.

Correspondencia administrativa

Fitero.—D. C. F., recibida libranza de [illegible] pesetas; pagada su suscrición hasta el 10 de Julio de 1908.

Oronoz.—D. T. G., recibida libranza de [illegible] pesetas; pagada su suscrición hasta 1.° de Enero de 1909.

†

HAN FALLECIDO:

En Arbizu don Francisco Arbizu [illegible]res.

En Fitero don Remigio Yanguas [illegible]drés.

R. I. P.

Nuestra información

Conferencias telefónicas

De la región

Alava

Vitoria 25 (8 noche).

El tiempo

Puede decirse que hemos entrado en la primavera.

El tiempo que disfrutamos no puede ser más benigno y el sol más espléndido.

Sobre unos árboles

Sigue preocupando al Ayuntamiento la petición hecha por el general gobernador de la plaza para que se derriben treinta y tantos árboles que quitan vistas y luces á los pabellones del cuartel donde está el regimiento de infantería de Cuenca.

La prensa local aboga porque dichos árboles no sean derribados sino únicamente podados.

Las obras de la Audiencia

Continúan activándose las obras de reforma y decorado en la Audiencia.

En lugar de dos salas no habrá más que una, pero ésta será muy severa y excelentemente acondicionada.

Al colegio de abogados se le destinará un amplio local.

Una desgracia

Estando hoy trabajando en las obras de construcción del nuevo convento de las MM. Brígidas, un obrero llamado Eugenio Martinez que se hallaba subido á un andamio, tuvo la desgracia de caerse á la calle produciéndose una extensa herida en la cabeza.

Conducido al hospital se le curó, dándole nueve puntos de sutura en el cuero cabelludo y luego fué trasladado á su domicilio en relativo buen estado.

El censo electoral

Bajo la presidencia del señor Aragui se ha reunido la junta provincial del censo electoral para examinar las reclamaciones que se hubieran hecho en la inclusión y exclusión de electores.

Solo se han presentado veinte reclamaciones de inclusión.

Los contadores de agua

El alcalde señor Ibarreche ha recibido una carta del senador señor marqués de Cubas participándole que ha presentado al ministro la instancia del Ayuntamiento sobre derogación de [illegible] decreto relativo á los contadores [illegible] agua, asunto que tanto perjudica á esta provincia.

Dos noticias

La conferencia dada ayer en el Círculo Vitoriano por el doctor Artaza [illegible]vió concurridísima.

—El procurador síndico de este Ayuntamiento volverá á la casa de la ciudad

2008 Ministerio de Cultura

en vista de haberle desaparecido la enfermedad que le tenía retirado.

El corresponsal.

Guipuzcoa

San Sebastian 25 (9 noche)

Una reunión

Las comisiones de Fomento y Gobierno del Ayuntamiento han celebrado esta mañana una detenida reunión.

Entre los acuerdos adoptados figura el de introducir reformas de importancia en las escuelas de adultos de esta capital.

Otra reunión

Esta tarde se han reunido en Bellas Artes los socios de la «Económica Vascongada con objeto de adoptar acuerdos de interés para la sociedad.

Un concierto

Se da como seguro que en uno de los dias del próximo mes de Marzo se celebrará en el Palacio de Bellas Artes un concierto magno con la cooperación del eminente pianista Sagues.

Hay verdaderos deseos por escuchar á dicho artista.

De festejos

La comisión que entiende en la organización de los festejos para la actual temporada, ha señalado definitivamente para el dia 27 del próximo mes de Febrero la celebración del anunciado festival infantil.

El tiempo y la pesca

Hemos disfrutado hoy de un tiempo primaveral.

Las lanchas y vaporcitos pesqueros se han hecho á la mar, recogiendo buena cantidad de pescado.

El meteorologo de Igueldo, Sr. Orcolaga, anuncia que continuará el buen tiempo.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 25 (10,20 noche.)

Niña abandonada

Noticias oficiales recibidas de Orduña dicen que dias pasados fué encontrada por dos Hermanas de la Caridad junto al hospital de aquel pueblo, una niña recien nacida.

Dado cuenta del hallazgo á las autoridades, los miñones comenzaron á practicar diligencias en averiguación de los hechos.

Las pesquisas dieron el resultado apetecido, pues lograron detener á la abuela de la niña abandonada, Justa Eguiloz, la cual ha sido puesta á disposición del Juzgado por creerla complicada en el delito.

Conferencia reservada

El general gobernador militar de esta plaza señor Borbon y el alcalde señor Ibarreche han celebrado una detenida entrevista.

Apesar de mis averiguaciones nada he podido saber de lo tratado, pues guardan los conferenciantes reserva impenetrable.

Los taberneros

Una comisión de taberneros ha estado hoy visitando al diputado á Córtes por esta provincia don Gregorio Ibarra, para protestar de la conducta que con ellos observan las autoridades locales en el cierre de tabernas y para pedirle apoye sus pretensiones.

El señor Ibarra les escuchó con gran atención, y prometió interesarse en el asunto.

Terrible desgracia

Encontrándose limpiando una caldera en la papelera del Cadagua, el obrero José María Arellano, se produjo la explosión de aquella, ocasionando la muerte al infeliz obrero.

Personado el juzgado en el lugar del triste accidente, procedió al levantamiento del cadáver y á la instrucción de primeras diligencias.

Por una desgraciada

En la Audiencia han sido entregados hoy con destino al ministro de Gracia y Justicia dos mensajes, uno suscrito por gran número de hombres y el otro por muchísimas mujeres.

En ellos se pide la conmutación de la prisión mayor por el destierro, en la pena que se le impuso á la desventurada Jesusa Pujana, que mató á su seductor.

Puede decirse que todo Bilbao está interesado en el indulto de Jesusa.

El corresponsal.

Madrid

Primera conferencia

Madrid 25 (6 tarde.)

La "Gaceta,,

Este diario oficial publica hoy los decretos relativos á la numerosa firma de ayer.

Otro fijando la fecha del 4 de Mayo para la adquisición con destino á la Armada de un buque transporte.

Otro autorizando la circulación de las obligaciones emitidas por la Junta de obras del puerto de Cádiz, y otras varias de interés local.

Firma régia

Han despachado con don Alfonso los ministros de Marina y Gobernación, sometiendo á la régia firma varios decretos; referentes los del primer departamento á adquisición de material, ascensos y jubilaciones reglamentarias y otro autorizando la lectura en las Cortes de los proyectos completamente relacionados con las reformas navales acordadas.

De Gobernación ha firmado el monarca un decreto especificando las industrias declaradas peligrosas con respecto al trabajo de las mujeres y los niños y otros de menos interés.

Tambien ha firmado don Alfonso un decreto disponiendo que en lo sucesivo todos los Ayuntamientos, Diputaciones, Gobiernos y demás centros oficiales y corporaciones que en el decreto se especifican, pongan colgaduras en los balcones los dias de fiesta oficial.

Comisión disgustada

Una comisión de la Federación de licenciados del Ejército ha visitado al señor La Cierva para hacerle presente que las últimas disposiciones sobre ingreso en el cuerpo de policía, perjudica sensiblemente á aquella clase y es, en cierto modo, incompatible con las disposiciones que determinan el acceso á dichos empleos por parte de los ex sargentos.

El ministro dijo que no cejaba en sus propósitos de reformar el cuerpo de policía, consecuente al criterio del Gobierno y al plan trazado.

La comisión salió disgustadísima del despacho ministerial.

Nuevo buque

El segundo jefe del apostadero de Cartagena ha celebrado una entrevista con el señor Ferrandiz, al que ha dado cuenta del estado en que se hallan los principales trabajos de aquel arsenal.

El citado jefe ha dicho al ministro que el dia 27 podrá ser botado al agua el nuevo crucero «Cataluña».

Noticias de Barcelona

Telegramas de la Ciudad Condal dicen que ha causado allí impresión penosa el hecho de que sean asaltados y robados muchos carreteros de los que transitan por la carretera comprendida entre Vich y Manresa.

—

El señor Prat de la Riva, presidente de la Diputación, ha reunido á los representantes de los elementos más interesados en la creación de la policía particular de Barcelona, dándoles cuenta del resultado de las gestiones realizadas en Madrid, juntamente con el Alcalde señor Sanllehy.

Los reunidos guardaron reserva respecto al resultado del cambio de impresiones habidas.

—

Esta noche, en la sociedad «Bohemia Artística» se celebra un mitin á favor de los obreros detenidos á raiz de los últimos atentados y contra los cuales no existen pruebas de culpabilidad.

—

Ha sido denunciado el semanario «Tierra y Libertad», por un artículo en que se incita al pueblo á la rebelión.

El centenario

Una comisión del Ayuntamiento de Móstoles ha visitado hoy al Alcalde de Madrid, conde de Peñalver, solicitando recursos pecuniarios para que pueda dicho pueblo celebrar dignamente el centenario de la Independencia, dado el glorioso recuerdo que legó á la patria el famoso Alcalde de aquel oscuro lugarejo.

Un año de Gobierno

El señor Maura ha ofrecido hoy, en su domicilio, un espléndido banquete á los ministros, con motivo de cumplirse el primer aniversario del advenimiento del señor Maura al poder.

Para festejar el mismo hecho, los subsecretarios de los ministerios se han reunido en fraternal banquete en un conocido restaurant de esta corte.

De provincias

El doctor Molinar.—De Rio Tinto.

Valencia. Después de haber constituido la fianza de 5.000 pesetas, exigida por el juzgado, ha sido excarcelado el doctor Molinar.

Al salir de la cárcel, ha sido despedido por el director de la misma; y al salir de ella, el numeroso público que le esperaba, ha dado vivas á España.

Desde la cárcel se ha dirigido á su casa en un coche acompañado por dos amigos.

En la calle de Guillen Castro un grupo de estudiantes aplaudió al señor Molinar, á quien acompañó hasta su casa.

Al apearse, el doctor ha manifestado gratitud por el obsequio que le hacian.

En seguida le han cogido en hombros los estudiantes y así le han entrado en su casa.

Una vez en ésta, ha tenido que salir al balcón, y desde él ha hablado al público.

***

Huelva.—Continúan los hundimientos en Riotinto.

La empresa de las minas obliga á los obreros á vivir en las casas, si no quieren ser expulsados.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

	Dia 24	Dia 25
Deuda perpetua 4 por 100.int.	82'10	82'10
Idem id. fin de mes	82'10	82'10
Idem fin próximo	00'00	00'00
Deuda amortizable al 5 por 100	101'50	101'55
Acciones del Banco de España	455'00	454'50
Id. de la C. A. de Tabacos	405'00	405'50
Azucareras preferentes	00'00	00'00
» obligaciones	102'75	102'15
» ordinarias	44'50	44'50
Cambios sobre Paris (tanto por ciento)	14'70	14'35
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina)	28'91	28'77
Paris, Exterior español	94'00	93'53

Buenos Aires.—Oro, 227'25.

En el Corro

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 00'00, el id. Fin próximo á 00'00, los francos á 00'00, las libras á 00'00 y el amortizable á 000'00

Paris 00'00.

MENCHETA.

Segunda conferencia

Madrid 25 (11 noche.)

Actitud belicosa

En los pasillos del Congreso se movian bastante esta tarde el marqués de la Vega de Armijo y el conde de Romanones, excitando á los liberales á combatir la política del Gobierno, calificándola de reaccionaria.

Los dos próceres citados decian que el partido liberal debe llegar hasta la obstrucción, si el Gobierno continúa con la misma política.

De Marina

El señor Ferrandiz nos ha dicho esta tarde que todavía no sabe cual será el buque que recoja á la mehalla del sultán de Marruecos.

El ministro de Marina considera más procedente que sea un buque mercante, en vez de uno de guerra.

***

También dice el señor Ferrandiz que tiene buenas impresiones respecto de las obras del apostadero de Cartagena.

Los taberneros

Una comisión de la sociedad de taberneros ha visitado al presidente del Congreso, para rogarle que influya para que el Gobierno reforme algunas disposiciones del reglamento para la ejecución de la ley del descanso dominical.

Vazquez de Mella

El diputado señor Vazquez de Mella ha dicho que es infundada y de todo punto inexacta la noticia de que en breve hará un viaje á Galicia.

Dice que por ahora no piensa moverse de Madrid, sino que continuará aquí para discutir el proyecto sobre la administración local.

En las Cámaras

Congreso

Comienza la sesión pidiendo el señor Vincenti al señor Dato se sirva ordenar una recopilación de todo lo estatuido hasta la fecha respecto á enseñanza obrera y pensiones para obreros que siguen determinados estudios.

El señor Dato ofrece hacerlo así.

El señor Vincenti, dirígese entonces al señor Rodriguez San Pedro explicándole formule un cuestionario sobre determinados asuntos relacionados con la instrucción.

El señor Azcárate anuncia una interpelación fundada en que, á juicio del orador, se repiten con frecuencia actos en que la Curia romana desaprueba acuerdos del Tribunal de la Rota.

Siguen varios ruegos y preguntas sin interés.

El señor Iranzo manifiesta disgusto porque no se halla en la Cámara el ministro de Fomento, á quien tiene que dirigir una pregunta y una súplica referentes á los sindicatos agrícolas.

El presidente, señor Dato, le contesta que podrá realizar ese propósito en la sesión del lunes próximo.

El marqués de Casa la Iglesia expone el desagrado que le causa el hecho de que se lleven á la Cámara asuntos que afectan al crédito de entidades que no tienen relación con la política, como lo ha hecho el señor Llorens respecto de «La Equitativa.»

El orador protesta contra ese hecho, diciendo que el señor Llorens ha tratado del asunto en el Congreso sin más datos que lo dicho por un periódico.

El señor Llorens defiende el derecho con que ha llamado la atención sobre lo sucedido, y sostiene que su proceder está justificado, porque se trata del incumplimiento por parte de dicha sociedad de lo estipulado en una poliza á favor de un jefe del Ejército, hecho público que «La Equitativa» no ha negado y contra cuya publicación no protesta.

Se habla brevemente sobre otros asuntos, y se pasa á la orden del dia.

Reanudado el debate sobre el acta de Lucena, se desecha el voto particular del señor Alvarado.

Y sin otra cosa, se levanta la sesión después de acordar que el lunes se celebre reunión de secciones.

Senado

Abierta la sesión el señor Lastres, denuncia abusos que en las repúblicas sub-americanas se cometen en perjuicio de súbditos españoles.

El señor La Cierva contesta á una pregunta del señor Lopez Muñoz, formulada en la sesión anterior, sobre la actitud del alcalde de Barcelona al negarse á poner colgaduras por el Santo del monarca.

El señor Lopez Muñoz, admite la explicación del ministro, pero insiste en que debia haberse impuesto un correctivo al alcalde interino de Barcelona.

Contesta el ministro de la Gobernación sosteniendo que no existe disposición alguna que pueda decirse haya sido infringida por el Alcalde interino de Barcelona y en virtud de la cual pudiera imponérsele castigo.

Nadie (dice) podrá citar tal disposición, y porque no existe y conviene evitar la repetición del hecho que se discute, el Gobierno ha llenado ese vacío, poniendo hoy á la firma del Rey un decreto en el cual se ordena que en todos los edificios públicos se pongan colgaduras los dias de fiesta nacional.

Orden del dia.—Se suspende la sesión para reunirse las secciones.

A las siete se reanuda aquella; se da cuenta del resultado de dicha reunión, y con esto se termina.

***

Las secciones han nombrado varias comisiones, para que informen sobre proyectos de carreteras y ferrocarriles y sobre los leidos ayer en el Parlamento por los ministros de Gracia y Justicia, Gobernación y Fomento.

Entre esos últimos proyectos están los relativos á la exportación de obras artísticas; á las plagas del campo; á la previsión y protección á los obreros; etcétera.

Notas extranjeras

De Portugal

Noticias particulares de Lisboa dicen que se ha agravado la situación política, y que es más intensa que nunca la intranquilidad pública.

Siguen realizándose muchas prisiones, y hablase de complots revolucionarios que pueden estallar de un momento á otro.

Además se asegura existe un poderoso movimiento republicano, con grandes ramificaciones fuera de Lisboa.

La cuestión marroquí

Paris.—La nota política del dia ha sido la interpelación en la Cámara popular del diputado socialista Jaures, sobre la política francesa en lo relativo á la cuestión marroquí.

Jaures se ha mostrado partidario de una acción prudente y meditada, rechazando toda idea de campañas de conquistas y aventuras guerreras que ningún provecho pueden reportar á los intereses de Francia.

Se ha comentado mucho, y en favorable sentido el espíritu patriótico á la vez que gubernamental, del discurso de Jaurés.

***

Tanger.—Asegúrase que el Sultán Abd-el-Azis, ha pedido al cuerpo diplomático se consiga que las tropas francesas no puedan internarse á una distancia que exceda de diez kilómetros de la costa.

El gobierno del Sultán ha fletado un buque para conducir una fuerte mehalla al límite de Melilla.

De Marruecos

Melilla.—Ha pasado el buque «Saida» dirigiéndose á Nemours.

Lleva pliegos para el gobierno á fin de que se evite el contrabando.

***

La mehalla del sultán ha recibido orden de permanecer en Mar-chica, hasta que se le avise.

En cumplimiento de esa orden, la citada fuerza ha aplazado su marcha.

Francia y Marruecos

Paris.—En el Elíseo se ha celebrado Consejo de ministros presidido por Mr. Fallieres.

En el se ha tratado de la discusión habida ayer en el Parlamento.

MENCHETA.

De madrugada

Catástrofe

Madrid 26 (2'50 madrugada).

Londres.—Un gran incendio ha destruido en Baltimore un magnífico edificio.

En los trabajos de extinción del incendio han perecido varios obreros y bomberos.

Han sido extraidos 4 cadáveres y hay 20 personas heridas.

Huelga evitada

Londres.—Se ha resuelto la cuestión obrera de Manchester.

Las fábricas continuarán funcionando, y así no quedarán parados 150.000 personas.

MENCHETA.

Juego Nuevo de Pelota

Hoy dia 26 á las dos y tres cuartos de la tarde y si el tiempo lo permite, se jugará un partido de pelota á cesta y remonte á ocho juegos, entre Francisco Eraso y Vicente Eceiza, (azules), á Hilario Ilarraz y Juan Moya (rojos), á sacar los primeros del cuadro cuatro y medio y del cinco los últimos, pudiendo sacar cada bando 18 pelotas de Pedro Gonzalez.

Entrada general una peseta.

Peinadoras modernistas

Se ofrecen para toda clase de peinados de señoras, señoritas y niñas, á precios económicos.

Calle de la Merced número 22 piso tercero darán razón. 6—1

Vides americanas

Se venden injertos de Garnacha muy superiores sobre:

Rupestris Lot	10.000
Chasselas x Berlandieri 41 B	3.000
Barbados de gran desarrollo:	
Berlandieri x Riparia 420 A	15.000
Riparia x Rupestris 3309	4.000
Aramon x Rupestris Gancin nº. 1.	10.000

Dirigirse á Erro y Comp.ª «La Navarra Agrícola» Estafeta, núm. 71, Pamplona. 6—1 (a)

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864.-CAPITAL 6.000.000 PTAS.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE **Tudela, Elizondo y Estella**

Compra y venta de Valores.—PRESTAMOS Y CUENTAS DE CREDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS, de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONS DE POSTE.—Préstamos hipotecarios.—Giros y negociaciones de letras.—CHEQUES, sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Cuentas corrientes á la vista con interés de 1 por 100 anual.—Imposiciones á plazo de tres á seis meses y 1 y 1[2 por 100 de interés anual; de seis á nueve meses, 2 por 100 idem; de nueve á doce meses, 2 y 1[2 por 100 idem y á un año 3 y 1[2 por 100. —22

Arilla, Garcia y C.ia

Pamplona

Venta exclusiva en Navarra de los célebres pianos **Ronisch** de Dresden (Alemania.) Idem en Navarra y Alava de los **Raynaud Freres.** Idem en Navarra de los **Raynard** y otras varias marcas

Representación en Navarra y Rioja de los Organos E. F. Walcker y C.ª, de Ludwgsbur (Alemania.) Id. del aparato pianista IDEAL, el más perfeccionado y económico de los hasta hoy conocidos =Música, Gramófonos y discos diversos.=Instrumentos para banda y orquesta y demás accesorios.

ACADEMIA DE ARMONIA Y COMPOSICION bajo la direcciòon de notables profesores.—Se dan lecciones por correspondencia. —21

INSTALACIONES ELÈCTRICAS

Turbinas, Dinamos, Motores, Trasformadores y Maquinaria general, proyectos, estudios, y presupuestos gratis.

Guibert y Murillo

Héroes de Estella 4 y Calceteros 14, PAMPLONA 20—7 (a)

Nuevo Colmado

Plato del dia: MACARRONES A LA ITALIANA.

OSTRAS FRESCAS

Langostas y langostinos frescos.
Fiambres y conservas. Mantecadas.
Mantequilla de Fraisoro.
Champagnes, vinos y licores de las mejores marcas.
Se sirven toda clase de comidas.

Injertos de Garnacha

Hay de venta 3 005 sobre Murviedro número 1.202 y 1000 sobre Rupestris Lot. Dirigirse á Higinio Arana, en Villafranca (Navarra.) 4—1

Pérdida de portamonedas. La persona que hubiere encontrado un portamonedas pequeño con unas pesetas y calderilla, se servirá entregarlo en la calle de las Navas de Tolosa número 37 primer piso derecha y se gratificará. 3—1

Sociedad anónima

«CONDUCCION DE AGUAS DE ARTETA»

En cumplimiento del artículo 23 de los Estatutos de esta Sociead, el Consejo de Administración de la misma ha acordado convocar á Junta General ordinaria de señores accionistas para el dia 31 del actual, á las tres de la tarde, en el domicilio social, Navas de Tolosa, 3, bajo.

Con este motivo, se recuerda á los señores accionistas que para asistir á dicho acto, es preciso depositar en la caja de la Administración de la Sociedad, ó en cualquiera de los establecimientos de crédito de esta capital las acciones que dan derecho á ello, con seis dias de antelación al en que ha de celebrarse la Junta; pudiendo sin embargo hacerse el depósito en cualquiera de los dias que median entre la fecha de este anuncio y la de la reunión de aquella por los accionistas que posean acciones cuya numeración sea igual á la que presentaron para la última Junta.

Pamplona 15 de Enero de 1908.—El presidente del Consejo de Administración, Mauro Ibañez. 16 26 31 3—2

A los constructores de obras

Se necesitan los siguientes materiales de construcción;

MADERA

Puentes, tramo docén de 0'26 por 0'28 de escuadría, 66 piezas.
Id. tramo cuatorcén de 0'26 por 0'28 de escuadría, 8 piezas.
Madera de piso, tramo catorcén de 0'20 por 0'16, 134 piezas.
Madera de tejado para bovedilla, tramo secén de 0'16 por 0'18, 104 piezas.
Madera para tejado rolliza, tramo secén de 0'16 delantero medianero, 622 piezas.
Id. id. tramo catorcén de 0'16 id., 224 piezas.
Soleras y tirantes, tramo catorcén de 0'16 id., 106 piezas.
Id. id. tramo docén de 0'16 id., 60 piezas.
Las soleras serán careadas.

TEJAS

Sesenta y tres mil forma árabe, medida ordinaria.

LADRILLO

Quince mil quinientos medida ordinaria.

OPERARIOS CANTEROS

Se necesitan para construir 2.200 metros cúbicos de mamposteria, la mano de obra únicamente.

Para proveer los materiales dirigirse á don Antonio Rico, en Miranda de Arga, con precios y plazos para la entrega. 7=7

Calzado

Se ha recibido un buen surtido de todas clases con grandes rebajas de precios.

Para caballero: botas suizas á cinco pesetas; botas y brodequines mate á nueve y diez pesetas.

Para señora: botas suizas à cuatro pesetas; botas de mate en cartera á ocho pesetas y en tafilete á diez pesetas.

Para sirvientes: botas fuertes á siete y ocho pesetas.

Para caballero: chanclos marca Bostón superiores á precios baratísimos, lo mismo que para señora y niños.

Aprovechen la ocasión y no confundirse.

Chapitela, 5, Salvador Perez, antigua casa de Llopis. 8—5

Pastillas Morelló obran por inhalación, lo mejor para la tos, resfriados, asma, etc.

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA

El Ministerio de Cultura

Anuncios recomendados

Vides americanas

Grandes viveros en los campos de Tudela y Buñuel (Navarra), de Patricio Perez y Compañía

Ingertos de Garnacha tempranillo Rioja, Miguel de Marco, mazuela, moscatel y morate con los porta-ingertos de Aramón gaucin número 9 ⋈ y número 1 ⋈, Murviedro Rupestris 1202 ⋈ Riparia Rupestris 3309 ⋈ Rupestris Lot ⋈, Berlandieri Riparia 420 A ⋈, estaca y estaquilla.

Se garantiza la autenticidad de todas las plantas que esta casa vende. Plantas ingertadas.

Soldadura perfecta de 40 centímetros de porta-ingerto.

Depósito en Pamplona calle Zapatería 43, Comercio de Lucas Urra. (a) 60—28

¡Labradores! Las únicas patatas de Vitoria Earlirrose, las más tempranas, se venden en casa de Bernabé Rivero, calle Santo Domingo, número 17 Pamplona. 30—4

Agente marítimo

El más antiguo de Navarra, dedicándome desde hace veintinueve años en esta ciudad. Facilito pasajes para todos los puertos extranjeros á precios los más baratos que se conocen; nadie puede dar más garantías que esta casa.

Pasajes para Buenos Aires, embarcando en Burdeos 155 pesetas.

Compañía AMERICAN LINE

Vapores rápidos de 10.500 toneladas solamente. Pasajes desde Burdeos á las estaciones de California 555 pesetas.

Se desean agentes formales en los pueblos de esta provincia.

DOMINGO APESTEGUIA
Zapatería 36 y Mayor 104 15—12

Se venden patatas de siembra legítimas de Vitoria en la calle San Nicolás núms. 40 y 42, en casa de don Martín Baquedano á 1,75 pesetas arroba. 30—15

Máquinas de injertar

LAS MEJORES CONOCIDAS

Se prueba con devolver el dinero si no gustan.

PIO AMELIVIA.—LOGROÑO

No comprar sin ver estas. —22

"Puro,,

Jugo de carne del Dr. SCHOLL, de Munich

Insuperable reconstituyente empleado con éxito extraordinario para combatir la Clorósis, las Escrófulas, el Raquitismo, la Tuberculosis, el Cáncer, Sífilis y Malaria. De venta en principales farmacias. 30—7

Operarios de carretería

Se necesitan dos, uno para la fragua y otro para la madera. Dirigirse á Julian Ruiz, en Pitillas (Navarra).

Yrazu y Compañía

BANCA

Calle Moreno, 967, Buenos-Aires

Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América, siendo su único representante en España y Francia, don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) á quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajas.

Representante en Pamplona don Miguel Jaunsarás, calle Eslava, número 30. 90—51

Se necesitan mil trescientos cuarenta cañizos. Dirigirse con precios á don Antonio Rico, Miranda de Arga, «Vergalijo.» 7-5

Sustitutos Se admiten para reposición. San Nicolás, 54 primer piso. 30—19

El mejor, más higiénico y más económico para el lavado de toda clase de ropas.

Se vende exclusivamente en trozos de medio kilo. Pídase en todas partes, exigiendo la marca estampada en el trozo.

Fabricación especial de la Sociedad «Antigua Jabonera, Tapia y Sobrino.»—Bilbao. imp 150—73

Imprenta de El Eco de Navarra

EMULSION NADAL

Es mejor que todas, por ser única que contiene 80 por 100 de aceite de hígado de bacalao de Noruega Loffoten todo asimilable. Usando aceite sin emulsionar, no se tolera bien y se pierde por vias intestinales. Reconstituyente niños, adultos, viejos; consunción, convalecencias, clorosis, embarazo, lactancia; tos, tisis, escrúfulas, raquitismo, anemia, etc. Lo certifican eminentes doctores y colegios médico y farmacéutico de Barcelona. Medalla de plata. Farmacias y Droguerías. d 24—15

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cadiz Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados ó sean 4 de Enero, 1 y 29 Febrero, 28 Marzo 25 Abril, 23 Mayo, 20 Junio, 18 Julio, 15 Agosto 12 Septiembre, 10 Octubre, 7 Noviembre y 5 de Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean 21 de Enero, 18 de Febrero, 17 Marzo, 14 Abril, 12 Mayo, 9 Junio, 7 Julio, 4 Agosto, 1 y 29 Septiembre, 27 Octubre, 24 Noviembre y 22 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Cuba Méjico.—Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Línea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Genova el 21 de Nápoles él 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova.

Línea de Venezuela Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11, el 13, de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón. Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina con el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífibo, para cuyos puertos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. Tambien carga para Maracaibo, Carúpano, Coro, Cumaná y Trinidad con trasbordo en Curacao.

Línea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos-Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos-Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz. Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, y de Cádiz el 22 directamente para Tanger, Casa blanca Mazagan, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.° haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Poo.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cadiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental del Africa y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cadiz y Barcelona.

Línea de Tánger.—Salida de Cádiz: lúnes, miércoles y viernes, para Tanger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tanger: martes, jueves y sábados para Cádiz.

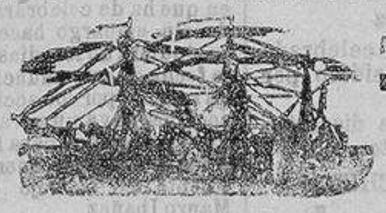
AVISOS IMPORTANTES

Rebaja en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1904, publicado en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

Para precios y condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego.

LINEAS DE NAVEGACION

Trasatlántica francesa



SALIDAS DE BORDEAUX MES DE ENERO

Vapores correos á gran velocidad, dias 18, 21 y 29 de cada mes directos á la Habana y Veracruz, admitiendo pasajeros de las tres clases.

Linea de Bordeaux á Montevídeo y Buenos-Aires vapores correos y directos dias 5, 11, 13, 17, 19, 23, 24, 31 de cada mes.

Para billetes é informes dirigirse á las oficinas centrales

Bergareche Hermanos

SAN SEBASTIAN, Autonomia, 7

En Pamplona don Juan Napal, Eslava, 13, segundo piso.

El Eco de Navarra se halla de venta:

En Madrid: Kiosko de don Patricio Lojan, frente al café de Fornos.

En Bilbao: Kiosko del Arenal de María García.

En San Sebastian: Librería de Hijas de Aramburu y Bibliotoca de la Estación

En Vitoria: Kiosko del señor Alonso Plaza de Bilbao.

En Logroño: don Carlos Gil, Merced 45.

En Zaragoza: Kiosko de don Antonio García, Plaza de la Constitución

En Tolosa: casa de Miguel Garate, Plaza de Verdura.

UNA SEÑORA

ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de reuma y gota, neurastenia, asma, estómago, diabetes, debilidad general flujos, anemia, tisis, enfermedades nerviosas, etc., un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados hoy en reconocimiento eterno y como deber de conciencia, hace esta indicación, cuyo propósito, puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Escribir á Carmen G. F. García, Arlban 84, primero, Barcelona.

Importante regalo

Carrera breve y sin gasto.—No más rutina.

Por 5,50 pesetas en Pamplona ó 6,25 por correo, se entregará un tomo en tamaño 32 por 22 de la importantísima obra nueva Teneduría de libros por partida doble, Cálculo mercantil, Correspondencia, Sistema métrico decimal, Inventarios, Balances, Operaciones prácticas de teneduría, Preparación de las cuentas para abrir y cerrar los libros y otros muchos datos interesantes, titulada:

Contabilidad mercantil simplificada

al alcance de todas las inteligencias, del profesor mercantil don Manuel F. Font, con cuya obra cualquiera persona puede hacer la carrera de Comercio y la de Tenedor de Libros en toda su extensión teórica y práctica, y en el corto plazo de 30 dias, sin necesidad de recurrir á los auxilios de Escuela, Academia ni profesor alguno.

Dirigirse á *D. José Rubet Gea*, Telégrafos Pamplona.

CADUCA EL 10 DE FEBRERO.

22 y 29

CÉLEBRE DEPURATIVO VEGETAL
cura las
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Vicios de la Sangre, Herpès, etc.
EXIGIR EL FRASCO LEGITIMO.
Venderse en casa de J. FERRÉ, Farmacéutico, Sucesor de Norbert-Laffecteur
Calle Richelieu 102, PARIS, y en todas Farmacias.

LLOOY ROYAL HOLLANDAIS

VAPORES CORREOS RAPIDOS PARA BUENOS-AIRES

El dia 7 de Febrero de Bordeaux y el 9 de Boulogne saldrá el magnífico vapor de 9.000 toneladas RYNLAND, admitiendo pasajeros de 3.ª clase al precio de

155 pesetas

American Line

LINEA DE BORDEAUX-CHERBURG A CALIFORNIA

Salidas todos los sábados para Nueva-Yor y Estados de California. Vapores de 10.000 á 25.000 toneladas. Los pasajeros deberán presentarse en las oficinas de la Compañía en San Sebastian todos los miércoles para formalizar el embarque.

Compañía de navegación White Star Line

LINEA DE BORDEAUX-CHERBUBG A CALIFORNIA

Salidas todos los miércoles para Nueva York y Estados de California. Vapores de 10.000 á 25.000 toneladas. Los pasajeros deberán presentarse en las oficinas de la Compañía en San Sebastian todos los sábados para formalizar el embarque.

PRECIOS PARA LOS PASAJEROS DE TERCERA CLASE

De San Sebastian á Nueva York . . . . . 245 pesetas
De San Sebastian á California . . . . . 575 pesetas
(Están incluidos los gastos de tren y fonda hasta su destino.)

UNICOS REPRESENTANTES EN NAVARRA

Inurrieta Hermanos

Calle Buenos Aires número 3, Bilbao; General Echagüe, número 5, San Sebastian —24

LA CATALANA

Sociedad de seguros contra incendios á prima fija

40 AÑOS DE EXISTENCIA

—GARANTIAS—

Capital social: Ptas. 5.000.000
Reservas y primas 17.654.489 — 22.654.489

Capitales asegurados en 31 de diciembre de 1901: Pesetas 1.353.123.423'53 fondos colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía siniestros satisfechos 6.233 que importan pesetas 10.392.492

¿Queréis hacer un seguro bien garantido?

Aseguraos de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conozcáis personalmente LA CATALANA que asegura á *primas más económicas* que ninguna otra Compañía.

El comisionado principal, SEBASTIAN GASTEARENA.—Oficinas: Plaza del Castillo 36, PAMPLONA.

Chocolates y Cafés

==DE LA==

Compañía Colonial

TAPIOCAS Y THES

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

Boletín Religioso

SANTORAL

Dia 26 Domingo.—San Policarpo, Obispo y mártir.—Tuvo la dicha de abrazar la religión de Jesucristo en su niñez y fué instruido por San Juan Evangelista, el cual le hizo obispo de Smirna. Prendieronle los gentiles y le condujeron á presencia del Gobernador, el cual le exhortó á que renunciase á Jesucristo. Policarpo le respondió:—Ochenta y seis años há que le sirvo y nunca me ha hecho mal alguno. ¿Cómo podré renegar de mi Rey que me ha salvado?—Irritado el Gobernador, le condenó á ser quemado vivo, pero las llamas le respetaron. Irritados más los paganos por este prodigio le traspasaron con una espada, por cuya herida salió tal abundancia de sangre que apagó el fuego. De esta manera acabó San Policarpo su vida y su sacrificio.

Dia 27 Lunes.—San Juan Crisóstomo, obispo.—Nació en Antioquía de padres nobles y muy ricos, quienes criaron á Crisóstomo con mucho esmero y le dieron un excelente maestro. Era entonces Melesio Obispo de Antioquía, el cual ganó á Juan para Jesucristo, como igualmente á sus padres. Después de su conversión se dedicó al estudio de las divinas letras y pasado algún tiempo se retiró á una cueva; donde vivió dos años sin conversar con persona humana, domando su cuerpo con asperas penitencias y rigurosos ayunos. Fué nombrado Obispo de Constantinopla, y lleno de merecimientos subió al Cielo el 27 de Enero del año 407.

CULTOS

Oficio de San Policarpo con rito doble y color encarnado.

En la Catedral.=A las diez misa con sermón por el señor Magistral.

A las seis y media de la tarde rosario de los esclavos de María.

En San Saturnino.—A las seis y media ejercicio de la Preciosa Sangre con sermón.

En Santo Domingo.—A las cuatro y media ejercicio de los Siete Domingos á San José con exposición y plática.

En San Fermin de Aldapa.—A las 6 de la tarde novena á Nra. Sra. de Lourdes con plática y cantos.

En San Lorenzo.—La Corte de San Fermin celebrará solemne función á las diez en la capilla del Santo, con sermón por el doctor don José Climent, como aniversario de las reliquias de dicho Santo.

En Recoletas.—A las 10 exposición en Cuarenta Horas y á las 2 y media de la tarde función mensual de la V. O. T. de San Francisco de Asís.

PARA EL LUNES

Oficio de San Juan Crisóstomo con rito doble y color blanco.

En la Catedral.=A las 9 horas menores y misa.

A la tarde como ayer.

En San Saturnino.=A las 4 y media se expondrá S. D. M. en Cuarenta Horas y á las seis y media ejercicio de la Preciosa Sangre de Ntro. Sr. Jesucristo.

En San Fermín de Aldapa.—Como ayer.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—Casa parroquial.
San Lorenzo.—Santo Audía 54—2.°
San Nicolás.—Lindachiquia 20—3.°
San Juan Bautista.—Dormitalería 26, 3.°.
San Agustín.—San Agustín 27—1.°.

ESTAFETA LOCAL

MERCADO DE CEREALES

	Robo	Doble decálitro
	=	==
	Reales vellón	Pesetas
Trigo	24,00	4 80
Avena	11,00	1 56
Cebada	12,60	2,25
Habas duras	17,40	3,12
Idem anchas	18 00	4 46
Beza	17 00	3, 4
Maiz	16 00	2 85
Alisos	19 00	3 87
Giroa	16 00	2 85
Alholva	15,00	2,67

REGISTRO CIVIL

En Juzgado municipal de esta ciudad se inscribieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos. Varones, 0, hembras 0

Defunciones.—María Baraibar de 53 años, de Ecalecu, Jarauta 67 1.°; Antonio Anareau, de 7 dias, Inclusa; Santiago Magaña, de 67 años, de Fitero, Manicomio; Tomás Busto, de 74 años, de Villafranca Ciudadela 12.°.

Matrimonios.—Ninguno.

VIAJEROS

Ayer llegaron á las fondas y casas de huéspedes las personas siguientes:

Don Castro Segura, don Angel Lopez y don José Millor.

TEATRO GAYARRE

Funciones para hoy.

TARDE.—A las tres y media, la zarzuela en tres actos «La guerra santa».

NOCHE.—A las nueve, el drama lírico en tres actos «La canción del náufrago».

Pasatiempos

CONCURSO PASATIEMPISTICO

¡Llegó la hora de demostrar facultades, amables socios!

Para descifrar el anágrama que se publica á continuación, se necesita una incalculable dosis de paciencia, que tendrá como probable resultado la desesperación, y como seguro no dar con la solución, pues les advierto es dificilísimo.

Hélo aquí:

GACETILLA ANAGRAMICA

Remitida por «Cyrano», «Linvanet» y «Romedobal»

Reunidos los socios de esta sección en asamblea que se celebró el quince á las ocho de la mañana, la que presidió «Romedobal», y á la que asistieron; Vergara, Izco y Alemán, acordaron entre otros asuntos elevar una moción con el objeto que se amplíe el espacio de la misma, y proponen que el Domingo á las nueve que firmen el acta y así lo hacen:

Barón, El gefe Barea, Pegote, Gomez el guapo, Un héroe y Yo.

El afortunado y pacienzudo socio que dé con la solución, que consiste nada menos que en diez refranes, se le entregará la novela «Los miserables», pues para ello la regalan los ilustrados y simpáticos autores del pasatiempo.

Las soluciones se admitirán hasta el martes á las cinco de la tarde, bien á la mano ó en nuestro buzón.

Si se envían dos ó más soluciones iguales á la original, la novela se sorteará el dia y á la hora que oportunamente se determinarán.

¡Con que socios, á ver quién dá con la solución!

***

Solución á los pasatiempos del dia 23.

Charada.-Cartagena, Jaen.

Rombo.-
G
MAR
MARIA
MARCONI
GARCILASO
RIOLADO
ANADE
ISO
O

Han remitido soluciones exactas:

Al rombo-Linvanet, El capitán Buridán.

A la 1.ª charada.-Doña Petillera é Irunseme bat

A todos los pasatiempos, Cyrano.

PRIMO DEL TODO.

2008 Ministerio de Cultura